### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

No. 12148/Lab./E2/2008.

Puducherry, the 16th December 2008.

### **NOTIFICATION**

It is hereby informed that the original National Apprenticeship Certificate of Thiru V. Pajany, S/o. Velayutham an ex-trainee of M/s. New Horizon Sugar Mills Limited, Puducherry in the trade of "Boiler Attendant" for the period from 1-2-1995 to 31-7-1997 is reported to have been lost beyond scope of recovery and it is proposed to issue duplicate certificate to the candidate. If the National Apprenticeship Certificate is found by anybody it should be sent to the undersigned as it is no longer valid.

**G.** MALAR KANNAN Commissioner of Labour.

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY CHIEF SECRETARIAT (EDUCATION-I)

(G. O. Ms. No. 133, dated 17th December 2008)

### **NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Dr. V. Ramachandran, Lecturer in Hindi, Mahatma Gandhi Government Arts College, Mahe is admitted into retirement on superannuation with effect from the afternoon of 31-12-2008.

(By order)

#### M. ARUNACHALAM,

Joint Secretary to Government (Education).

### புதுச்சேரி அரசு

### இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை

(அரசு ஆணை ப.வ.எண்.26/இசரி /கோ.4/2008, நாள் 2008 *(வ*ர்) டிசம்பர் *மீ* 19*வ*)

#### அணை

புதுச்சேரி. பாகூர் கொம்யூன், கிருமாம்பாக்கம், அருள்மிகு முத்தாலம்மன் தேவஸ்தானம், அரசு ஆணை ப. வ. எண் 43/ இசநி/கோ.4/2005-06, நாள் 3-1-2006-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட திரு. சு. வைத்தியநாதன், (உடற்கல்வி ஆசிரியர், கே. வி. அரசு உயர்நிலைப் பள்ளி, சேலியமேடு, புதுச்சேரி) அவர்களால் சிறப்பு அதீகாரி என்கிற நிலையில் நிருவகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

- ஆலயத்தை மேலும் செம்மையாக நீருவகிக்கும் பொருட்டு இச்சிறப்பு அதிகாரிக்குப் பதிலாக. ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைத்து நீருவகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.
- 3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4 (1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி, பாகூர் கொம்யுன், கிருமாம்பாக்கம், அருள்மிகு முத்தாலம்மன் தேவஸ்தானத்திற்கு பின்வரும் ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது.

#### திருவாளர்கள்:

- அபிராமன், த/பெ. பாலகீருஷ்ணன், ... தலைவர் எண் 49, பள்ளிக்கூட வீதி, கீருமாம்பாக்கம் & அஞ்சல், பாகூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி-607 402.
- முருகையன், த/பெ. நடேசன், ... துணைத் எண் 1, தண்ணீர் தொட்டித் தெரு, தலைவர் கிருமாம்பாக்கம் & அஞ்சல், பாகூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி-607 402.
- கோவிந்தன், த/பெ. எரமுடி, ... செயலாளர் எண் 19, ஊரல் குளம் வீதி, கீருமாம்பாக்கம் & அஞ்சல், பாகூர் கொம்யுன், புதுச்சேரி-607 402.
- வரதராஜன், த/பெ. சித்தானந்தம், .. பொருளாளர் எண் 20. இளங்கோ நகர், கிருமாம்பாக்கம் & அஞ்சல், பாகூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி-607 402.
- பச்சையப்பன், த/பெ. கந்தசாமி, .. உறுப்பினர் எண் 11, இந்திரா நகர், கிருமாம்பாக்கம் & அஞ்சல், பாகூர் கொம்யுன், புதுச்சேரி-607 402.
- 4. புதிய அறங்காவலா் வாாியம் உடனடியாக திருக்கோயில் நிருவாகத்தை அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள், இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு அதிகாாியிடமிருந்து ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.
- 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன் கீழ் உருவாக்கப்பட்டுள்ள விதிகளுக்குட்பட்டு, அறங்காவலர் வாரியம் திருக்கோயிலை நிருவகிக்கக் கடமைப்பட்டது ஆகும்.
- 6. அறங்காவலா் வாாியத்தீன் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கீடையில் அரசு வாாியத்தை நீக்கீனால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச்செய்தால் தவிர அல்லது வாாிய உறுப்பினா்கள் தங்களது பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவா்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாாியம் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

### சீனு. துளசிராமன்,

அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 162/AIL/Lab./J/2008, dated 19th December 2008)

#### **NOTIFICATION**

Whereas the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between M/s. Pondicherry Co-operative Spinning Mills Limited and the SPINCO Administrative Technical Staff Union over charter of demands in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

### **ANNEXURE**

- (a) Whether the dispute raised by SPINCO Administrative and Technical Staff Union against the management of M/s. Pondicherry Co-operative Spinning Mills Limited (SPINCO) over charter of demands such as time bound promotion, discrepancies in the amended R.R., filling up of the posts of Store Assistant, increase of Supervisory posts, Lab Assistant, Maintenance Officer, appointment of Production Clerk and Time keeper, Office Superintendent, Junior Assistant and non-payment of wages, etc., is justified or not?
  - (b) If justified, to what relief, the union is entitled to?
- (c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

### G. MALAR KANNAN

Deputy Secretary to Government (Labour).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY CHIEF SECRETARIAT (AGRICULTURE)

(G. O. Ms. No. 23/Ag., dated 24th December 2008)

### **NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred under Article 100 of the Articles of Association of M/s. Puducherry Agro Service and Industries Corporatrion Limited (PASIC), Puducherry and in supersession of all previous orders issued in this regard, the Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint Thiru A. Elumalai, M.L.A. as Chairman of the Board of the said Corporation until further orders.

(By order of the Lieutenant-Governor)

### **D.** Манеератні,

Under Secretary to Government (Agri.)

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G. O. Ms. No. 137, dated 26th December 2008)

### **NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to order the reallocation of subjects/departments among the following IAS/PCS Officers with immediate effect:

- (i) Thiru D.C. Sahoo, IAS (AGMU:1996), Secretary to Government shall hold charge of the subject "Agriculture" and shall be the "Chairman, PONCARE" relieving Thiru Sudhir Kumar, IAS. (AGMU:1999) and Thiru T.M. Balakrishnan, IAS. (AGMU:1996) of these charges respectively;
- (ii) Thiru Ramesh Tewari, IAS (AGMU:1999), Secretary to Government (Local Administration) shall hold charge of the subjects "Housing" and "Town and Country Planning" in addition to the charges already held by him relieving Thiru D.C. Sahoo, IAS (AGMU:1996) of these charges; and
- (iii) Thiru G. Theva Neethi Dhas, PCS (NFG) Officer presently working as Managing Director, Puducherry Textiles Corporation, Puducherry shall hold charge as Additional Secretary to Government (Personnel), in addition to the charge already by him as Managing Director, Puducherry Textiles Corporation, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

### V. KANNABIRAN,

Under Secretary to Government.